

P4170
1113
哥命比亞大學中文圖書館章
1801



看上去好像是三個輪盤的「前進者」

到高橋去的「小車上」

時髦的小車子呀！

去吧！去吧！



（岑衡慶）

1082

玲瓏婦女圖畫雜誌

三卷二三號（一〇三期）

民國二十二年七月十九日出版

陳珍玲女士主編

登記證第三十一號

華商三和公司發行

本期要目

◉西藏婦女和現代婦女
◉妾的貞操問題
◉世界有名的婦女
◉摩登婦女之摩登病
◉蘇俄婦女與性道德
◉我的離婚問題
◉誤解自由戀愛
◉法國女子服裝顏色

從西藏婦女想到現代婦女之地位

（朱麗娜）

從一百期中林鵬俠女士的一篇關於西北婦女文章裏我們曉得西藏婦女都是很有能力的女性。平日她們常在外面活動，做許多在別的社會裏只有男子幹的事情，同時男子却居了附庸地位，靠女子來生活。假使我們把這種情形來

跟西藏以外的婦女比較，結果卻適得其反。男子是一切之主人，女子是他們的財產，他們的附屬品。這兩種相反的形勢，對照起來，很爲有趣。同時我們可以感得到女子做男子的附庸或男子做女子的附庸，不是因爲某一方面的比較弱，而是因爲一方面不努而已。

我們拿西藏的人來作例子。西藏的男子何嘗不強壯呢。即使不能勝過女子，實際上至少也不弱於女子。爲什麼他們這樣不振作呢？不外是爲了惰性太利害罷了。

反過來看，所謂現代的社會，又何常不然。女子太容易滿足了。只要嫁了好丈夫，一生衣食不憂，其餘什麼也不計及了。無論受到男子怎樣的待遇也只好忍受。其實女子何常沒有男子一樣的力量。在農村中的女子，

玲

工廠中的女子，都有很好的工作能力。落後在的是城市中有智識女子。其中也有一部分會經爲了所謂平等原則而吶喊。但只是吶喊，在事實上是很少裨益的，因爲她們都沒有眞正的力量來作後盾。同時有力量的女子，卻沒有人指示她們怎樣走。這結果便是女子地位之低落，而一部分女子卻附和了自家認自己能力不及他們。

妾的貞操問題　瓏

（李海涵）

在社會上人的目光裏，妻子是有從一而終的義務。結了婚後而跟第二男子發生關係，是一種罪惡，也便是一般人所謂的失節或喪失了貞操。這一點究竟如何，我們暫且不談。現在我們要說的是關於妾的貞操問題。

妾是不是要守着跟妻子同樣的義務？妾應該要受貞

操的限制嗎？

我們知道，第一點，娶妾的男子，根本便沒有貞操可言。一個男子跟二個以上女子發生關係，不是已經犯了他們定下來給婦女遵守的規條嗎？他自己是這樣。還能責女子嗎？

第二，一個有錢的男子，可以娶四五位以至十多位妾侍。這些婦女，不消說多是年青婦女。在青春期中的熱情是最不容易抑制的，因了性的不滿足，而犯罪（現在社會認爲犯罪的）是很可能的。這種的行爲，正如一個極端飢餓，忍不着去搶別人的食物的人，一樣是應該加以寬恕的，何況她們的應得權利，都是給男子非法地剝奪了去，同時這男子也正是犯着她同樣的罪呢。

玲

世界有名的婦女（上）

瓏

（一）莫里遜夫人　英國人，即前亞美瓊森。爲世界最偉大之女飛行家。曾由英獨身架機飛達澳洲，創立英澳間之飛行新紀錄。至今尚未有人能打破。其夫莫里遜亦爲英之著名飛行家。夫妻倆最近會計劃駕機飛渡大西洋。

（二）馬迪夫人　世界網球界中，唯一之女奇才。未嫁前名海侖威爾斯。在世界網球比賽中，曾獲得大小錦標無數。最近又第六次得英國温布爾敦之女子網球錦標。天下女子，無其敵手。

（三）海侖瑪迪遜　美國十八歲之女游泳家。在美國曾得無數游泳錦標。去年在亞林巴克運動會中，復大獲勝利，創立空前紀錄。

摩登婦女之摩登病

（李瑞琼女士）

在這個一切以摩登為最高標準的社會，有誰肯自認「不摩登」。尤其是一部分婦女，都努力求摩登化。可是她們心目中之所謂摩登，根本便錯誤了。把次重要或不重要的事情太重視了，因此便成了一種病態的傾向，結果摩登婦女都免不了一兩種摩登病。

因了太愛修飾（這也是她們認為摩登女子修件之一），婦女漸漸成了一種豔麗的（美而不健的）的點綴品。從前之所謂「紅花瓶」，何常不就是摩登女子。並且平日時間花了在修飾上太多了，結果正式做事情的時候，便少到沒有了。這是摩登病的第一種。

穿了一九三三年式高跟鞋的脚，走起路來總有許多

玲

不便，而且二十多塊錢一雙的鞋子，讓馬路上的塵垢汚了，也實在可惜。所以摩登女子的足和車子結了不解緣。久而久之，足部的功能是漸漸消滅了這是摩登病的第二種。

同樣，搽了蔻丹的手，自然也不能用來工作，手的作用，跟着也失掉了。玉指纖纖是特地爲了戴金鋼鑽戒子而生的。這樣看來，她們手的能力，也可想而知了。

瓏

這是摩登病第三種。

在摩登女子的目光裏，女子的美麗，是要身材苗條，瘦是重要的，同時弱字也不得不附帶在一起，由了瘦弱，摩登婦女和疾病便成了不可分離的伴侶。這是摩登病的第四種。

這些病，並不需藥物來醫治，這要婦女們自身的覺悟，給以對症的療治。

蘇俄婦女與新性道德

（徐玉基女士）



我們平日在報紙上，常常見到強姦，誘姦，遺棄，等等事件。雖然法律對這種罪定下了很嚴的刑法，但是犯的人依然是日有增加。關心風化世道的人，便說這是「世風日下，人心不古」其實這何嘗是這樣呢。

我們須知，現社會上一切的道德習慣對男女關係，只知盡力的壓迫。壓力愈大，反動力也愈大。這些所謂不道德的案子，便是一般人對於壓迫的反抗。

在現在的俄國，男女間的關係，可以算最自由。過去的用以拘束男女間性的自由的法律和禮教，現在都不復存在了。但是俄國的社會上，關於這種不道德的案子却少得

玲

多。這是因爲從前的性的道德是利少害多。現在他們把這些舊東西廢去了，而代以健全的新道德。

無論在什麽地方，男女間總有一些不可思議的祕密存在着。一個女子如果是身孤獨着，一定要受到種種逼害與誘惑。在現在俄國却相反，男女間沒有一點歧異存在，在火車的睡車，常常一個女子，可以跟一位不相識的男子同佔用一間房間。一個從外埠來的女子，可以寄居她的男友的房間裏，從來不會發生什麽不道德的事情。在小河裏，你會常常看到男女。脫了衣服在那裏洗浴，大家都是很坦白，很自然，沒有人會想到不道德上去。

這便是新的性道德的表現，這個沒有種種禁例的道德，結果較之那些嚴肅的禮教不是好得多麽?!

婦女消息

上海暫不設女警

滬公安局，秘書李蘷談，內政部最近曾有倡辦女子警察之說，惟據本人所悉，本市現無創辦女子警察之可能，一因訓練不易，一因吾國教育程度尚未普及，勉強創辦，必有流弊。本年度內決能實現云。

德女子注重家政

普魯士文化部，今日通告各報謂此後女子教育應注重家政，科學應在其次，並將多設學校造就德國女童成治家之賢婦，另設專校訓練社會事業之人才。

十一歲卽出嫁

美國倍勞特夫人於十一歲時結婚，十五歲時開鎗自殺，十三歲離婚，至十五歲時開鎗自殺，其父母以客觀地位之觀察稱，彼自殺之動機，蓋由於其戀人與彼斷絕往來之故。

玲



請姊妹們將困難之問題不知所措之心事。及痛苦被欺之情形寄下。當代爲解決。（珍玲）

我的離婚問題

瓏

珍玲女士：我是貴刊的一個信徒，每期讀到您示我姊妹的南針，使我欽佩無已！

我今年二十一歲，在前秋適崔姓，我的婚事雖由于父母之命，可是訂婚後曾有相當的感情方結婚的，我倆均很以爲美滿的！

他（我的丈夫）的父母去世很早，家政現由同父不同母的長嫂（她在三十年前過門守節來的）主持，次兄有神經病，次嫂是個鄉下女子，爲她姑母貪圖有錢給瘋人做了妻子，連我倆只有五人，家庭是很簡單的。

可是長嫂異常險毒，將次嫂壓迫有如奴

僕，我嫁去一月，彼卽實行其手段，處處干涉我的自由，我雖沒進過學校，普通知識和現代時勢總知道些，所以加以反抗，因之不幸的事就隨之發生了。

他也是爲長嫂欺負慣了的，故畏之若蛇蝎，可奉之如神明，所以她暗地百般挑撥，無中生有！起先它是不信的，後來愈來愈烈，我的一舉一動皆爲造謠之材料，不由得他不信了，終于向我提起離婚之議。

我知道她的進讒，不過想我們不睦，一洩我不服從她的惡氣，決不願我們離婚的，（因爲是要出瞻養費的呵）故我就答應他了，如不實行的話卽以析產分居爲條件！

果然他不能得到允許，而他又非行不可，因之勢成騎虎已將一年，我如今住在玲

母家，有時也回去住幾天。

現在我有幾個問題借貴刊一席地請您答復：

（一）他完全受她挑撥，但已可見意志不堅，和他離婚是對的嗎？

（二）他雖提議，疑遲至今不決，我可以先延律師請求解決嗎？

（三）他家是在外埠，律師該請本地的嗎？

（四）我父母極鍾愛我，但祖母思想陳舊，我是否可以離婚呢？

（五）我想托人先去要求析產分居，否則實行前議，可不可以？

以上五個疑問，希望您在最近期内指示我！

敬祝快樂！

（貴刊的信徒C上）

瓏

C女士：照你來信看來，我以為還是不要離婚好，因為：

關於男子

(一)對男子不要隨便微笑，微笑會露出你的弱點。

(二)初認識不久的男友，不能接受他的禮物。

(三)要知道一位男子的眞心，須想到他的缺點。

(四)在交際場中認識男子最容易，但危險性也最大

(一)他完全是受了她的挑撥，不是他自己的意思。

(二)他和你愛情一向都不壞。

(三)你的祖母要反對，家庭內要發生不和。

(四)離婚不一定能夠解決你的種種困難。

現在唯一的對付方法，最好是設法要求析產分居。如果你的丈夫經濟能夠自立，事情更好辦了，離婚是沒有法子的辦法，總要避免才好。

(珍玲)

觸目驚心

案件評述

本欄將最近所發生案件加以評述，藉以勸導指迷與改良生活，作人生之指南針，歡迎投稿。

誤解自由戀愛　（胡玉蘭）

瓏

（事實）年紀二十五歲的王雪，近在鎮海某鄉的小學校內當教員，尚未結婚，平日喜歡談自由戀愛，常常在街頭巷追求異性，適逢該鄉有一個姑娘嚴秀蘭，年雖十五，但性的機能發音得很早，常常喜歡讀讀戀愛的小册子，兩人遂異常親近起來，本月四號，嚴捲取家中衣飾，隨王搭輪赴定海，被乃兄追着，雙雙送往公安局，王在法庭上還大談自由戀愛，旁若無人云。

（按）羅蘭夫人會經說過「自由，自由，天下幾多罪惡，由汝而生」，在這裏又是一個爲

了爭取戀愛的自由而犯了罪惡的事實。實際上，王嚴二人根本沒有懂得什麽是眞正的自由戀愛，假使嚴眞的愛玉同時又不能邀得家裏的允許，倒不妨再採取一種有效的方法來反抗家庭，可是爲了一種嘗試自由戀愛的滋味的及苦心，盲目的對於將來毫無打算的便不聲不響的「逃走」，這不是適當的辦法。我覺得有許多青年男女們，眞的還需要先去深深的認識「自由戀愛」倒底是什麽東西，然而再奪取它，享有它這樣方不會誤入歧途哩。

法國女子服裝顏色

玲

(一)白色代表少年，活潑，童貞，清白。

(二)藍色代表眞心的，永久的愛情。(三)黃色代表不眞潔，不忠信。

(四)玫瑰色代表青春，美麗，歡樂。

(五)紅色代表熱情，火般的熱烈，和情慾。

(六)灰色和黑色代表憂鬱，愁悶，和後悔。

(七)紫色代表悲哀，傷心。

(八)珠灰色代表忍耐。堅忍。

(九)綠色代表希望，期待。

(十)鉛色代表有債難還，孤苦。



小舟上的春風——(盧施福攝)

1159

夏！夏！夏！







在上海街頭的女同學（岑慶衡攝）

在公園的小朋友（倪安東攝）

君欲製造精良國貨乎

請向 **天傑化驗室** 接洽

國內唯一之化學工程指導所

本室現應外界之需要特擴大組織延聘中西化學專家本其經驗專長出而服務國貨界以改進我國化學工業提高工廠製造品質爲目的凡對於國貨之製造及改良有所諮詢者請向本室主任接洽可也

服務範圍

計劃工廠全部
設施代查最新
化學製法幫同
工廠改良出品
研究特殊工業
問題受理化驗
各種商品經辦
廠用機器原料
介紹專們化學
技師繙譯各種
說明文件

事務所上海南京路五十四號

1161

常識

游泳之方法與利益（上）

1162

游泳之利益

(一)發育平均——游泳時需用各部肌力，故能全身平均發育。無偏畸之弊。對於姿勢之矯正。尤奏奇效。

(二)增深呼吸——水中壓力巨大。呼吸須深強方克入肺。因此能發達胸部而增進深呼吸。

(三)強健神經——吾人神經系統因受涼水之刺激。精神奮與。有一種不可言喻之快感。

玲

購物常識

(一)器具(如鐘，錶)必須選擇此器具是否有名之大工廠家所出者。並須認明商標及其工廠之牌子。是否有眞僞者。詳細辨別以後。便可購置之。則不致有所損失也。

(二)家具(如

(四)發達器官——吾人體內生命器官。非有適當之運動。不易發達。游泳爲最適於發達此種器官運動之一種，

游泳之衞生

(一)習游泳之前。必經醫生查驗身體是否合格。才可練習。

(二)食後須過二小時方可游泳。否則有礙消化機能。及呼吸動作。

(三)激烈運動後不宜遽行入水。須俟脈跳稍平方可。

(四)游泳前須行温水浴。漸次加

鍋，盆，碗）必須選擇其堅固而能耐久者。及有否裂縫者。識明而後購置之。亦不致受損矣。

食物防腐

若於醬油一升之中。入水三兩。煮之使沸。冷而藏之。無論何種食物。用此醬油煮之。決無腐敗之事。

冷至與游泳池之水溫相等。游泳後則宜先用冷水漸次加暖。方合衛生。

（五）入水前宜先作數分鐘和暖運動及深呼吸。使身體發暖四肢靈活。

（六）游泳時若身體感覺疲勞或發冷時。即宜出水。凡初學者在水時間。以二三十分鐘為度。苟過多反有害健康。切宜注意。

（七）游泳之前後切忌飲酒。

（八）若遇抽筋時。用手拿按摩患處或浸於熱水中。

（未完）

玲

本刊百期紀念徵文

（獎額極多）

本刊出版兩年以來，賴姊妹們之合作，得以日臻完美。茲乘百期紀念特刊之會。舉行現金徵文，希望讀者多賜優美之作：

（甲）參加簡則

（一）凡爲本刊讀者不論男女均可參加。

（二）來稿內容以關於婦女生活，包括女學生之生活，婦女痛苦及女子職業，參政等婦女問題，兒童，文藝，等與本刊宗旨相合之文字。

（三）來稿須寫明姓名及詳細住址。

（四）來稿長短最好在五百至一千字間，最多不宜過二千字，

（五）字跡須清楚，切勿一紙寫兩面及橫寫。

（六）來稿取錄與否概不退還，如須寄還者，請附足回件郵票。

（七）截止期廿二年九月三十日，外埠以郵戳爲憑。

（乙）酬獎分配：

第一名現金十五元

第二名現金十元

第三名現金五元

第四名贈本刊一年

第五名至第十名各贈本刊半年

第十一名至二十名各贈本刊三月

二十一名以下各酌贈本刊

玲瓏婦女雜誌社編輯部啓

中國攝影界空前鉅著

現代攝影術

（完全趨重實用解決攝影難題）

（發售）（預約）

高維祥 林澤蒼 編著

本書係就風行已久業已四版之「增廣攝影良友」一書增訂改編而成者，內容除稍述攝影之原理外，完全趨重實用之材料，乃著者多年之經驗，研究之心得，更博採各國專書之精華，並附錄隨時參考之表式，成績美滿之藥方等，均已搜羅殆盡，內容豐富，且著者又屢為學者設身處地着想，知無不言，言無不盡，確能解決攝影各種艱難問題，最合初學及專家之參考與採用，「增廣攝影良友」出版已久，且經售罄，故五年中並未修訂，但年來攝影術之改良與進步，及發明與新學理之增加，不勝枚舉，最著者如柯達之萬利軟片及矮克發之分色片及一捲可攝十六張之小型鏡箱，又如「紅內綫攝影」「軍事攝影」「色感攝影」「色調描寫」及新樂方等，均為現代材料，完全加入，成為最完善之攝影專書，現以「增廣攝影良友」售罄已兩年，而求購者絡繹不絕，特將該書全部修訂，預料將有六百餘頁，改名為「現代攝影術」，增修編輯將竣，不日付印，定價精裝五元，平裝四元，茲應攝影同志之要求，特發售預約，特價精裝三元，平裝二元，掛號寄費加一。

中國攝影供應社出版部　上海南京路五十四號



本欄專採集新聞報○時事新報○及本刊法律顧問之關於法律下的問題○以備讀者參考○讀者如有何種疑難○亦可函詢本刊○惟不得過於長○

解除婚約

某甲幼時由父母之命，與乙女訂婚，當時卽過門，爲童養媳，今某甲年巳二十，畢業高中，但對乙女，甚覺不滿，今某甲決擬於下半年進大學明白陳訴父母，欲與女乙脫離關係，今請問（一）此脫離行爲屬於解除婚約，抑屬離婚，（二）脫離手續應當如何

（答）童養媳不得認爲業已結婚，故與童養媳脫離關係，乃解除婚約，並非離婚，而解除婚約之手續以意思表示爲之，或向法院請求亦無不可。

瓏

男女交談

（一）有甲乙二人同居一室，甲住後樓，乙住樓下，乙意欲將女配甲，後悉甲已訂婚，從此不許女與甲往來，一日，甲偶與乙女談話，適其父歸，乙遂與甲爭論，並云，必延律師對付，請問乙方有無理由向甲方起訴，（二）甲年為十八歲，乙女年十七歲，雙方有無犯法。

（答）（一）男女互交友誼，並不祇觸法律，（二）既無犯法行為：自不發生犯法問題。

定報價目

每逢星期三出版　外埠及本埠相同
全年五十冊五元　五個月二十冊二元
二個月八冊一元　（寄費均在內）
國外全年八元　郵匯不通之處郵票
代洋九五折（限一角及半分）

▲請直滙上海南京路五十六號
華商三和公司

代售處

外埠各書局
本埠各報販
永安公司
文華
漢口眞美善公司
蘇州文怡書局
香港萃文書局
南京中央書局
北平良友公司
天津書局
汕頭文華公司
廣州文華公司
廈門良友公司

廣告刊例

全版每期念四元
半版每期十二元
四一版每期六元

短期廣告不折不扣長期面議國貨廣告特別優待

玲





跑到海濱去一高橋的幾幕

(上)高橋海邊的沙灘來了幾位貴客

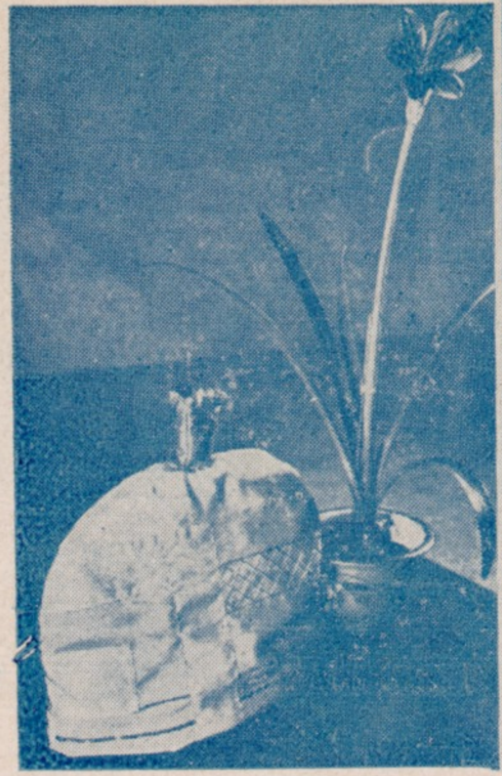
(中)一個孤舟在汪汪大海裏

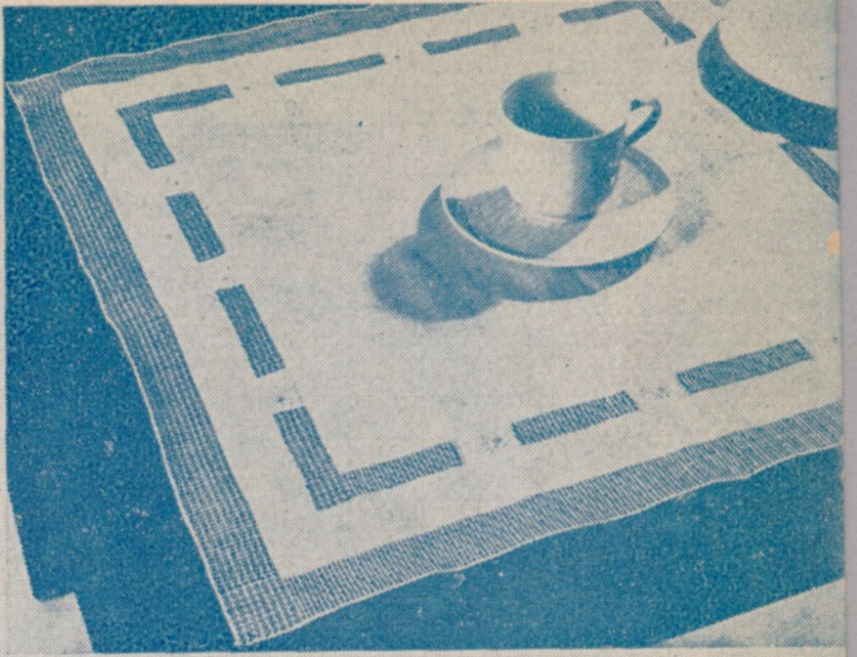
(下)幾位練習遊水的朋友



(林澤蒼攝)

1169







椅墊
桌布
材罩
都裝修的美麗
的起來了!



德國最時髦的
紗紋線所織的
裝飾品

1121

遊藝與兒童

（楊啓祥攝）



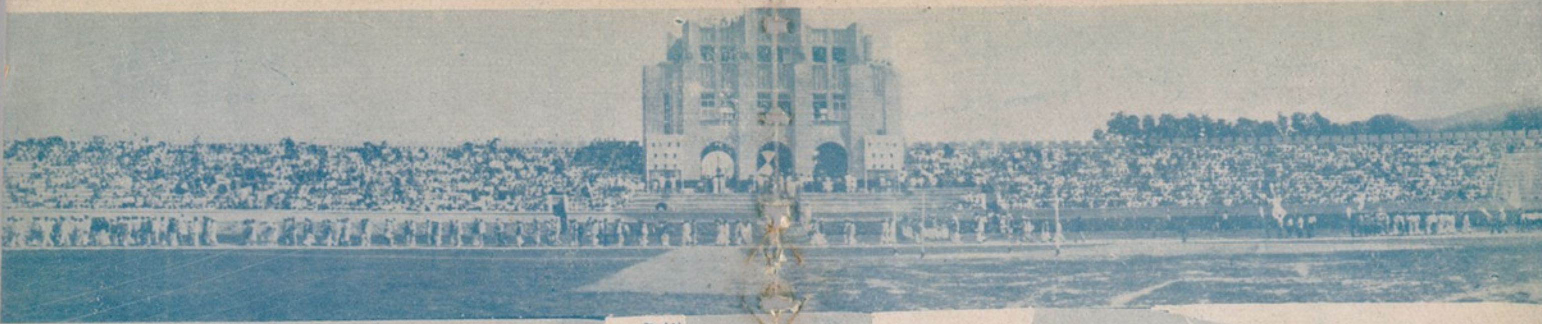
兒童的天眞，與活潑舞蹈潑舞蹈是最能表露自然美性的一般，(上)振德女中小學之舞蹈表演





(右)振德女中幻雅園表演裏幾只小兎和小鷄。

(上)振德女中小學生何愛麗人的舞姿。

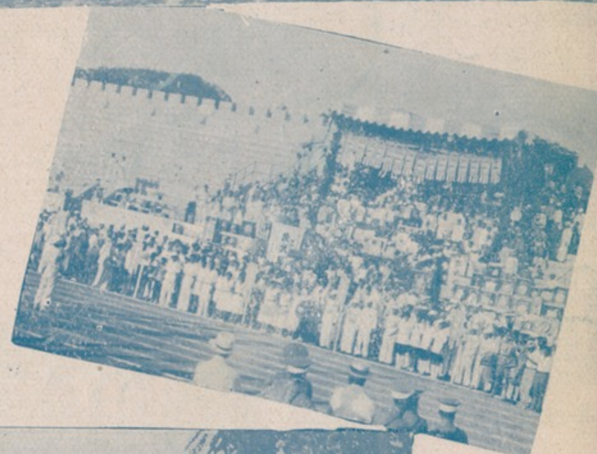






巍巍乎七月十一日在青島開幕之華北第十五屆運動大會（本刊青島特約記者攝）

得總分第一山東女生朱天眞跳遠打破全國紀錄者



大會開幕時情形

主席台下之全體運動員宣誓

參加大會之河北省女選舉
體攝影





參加大會之北平女選舉全體攝影

參加大會之十二日青
女選舉全體攝影

合宜暑期的室內裝飾



因爲一年四季的氣候的不同室內的裝飾因之也不同在光泉方面，色調「方面，器具，方面。因之氣候的不同得隨時更換與佈置，在暑期炎熱空氣時期，室宜內簡單器具」明亮的光淺，見圖之最摩登樣式可見一班。

飛舞













表演最得意的幾種舞姿

倫敦著名舞蹈家

丹登女士

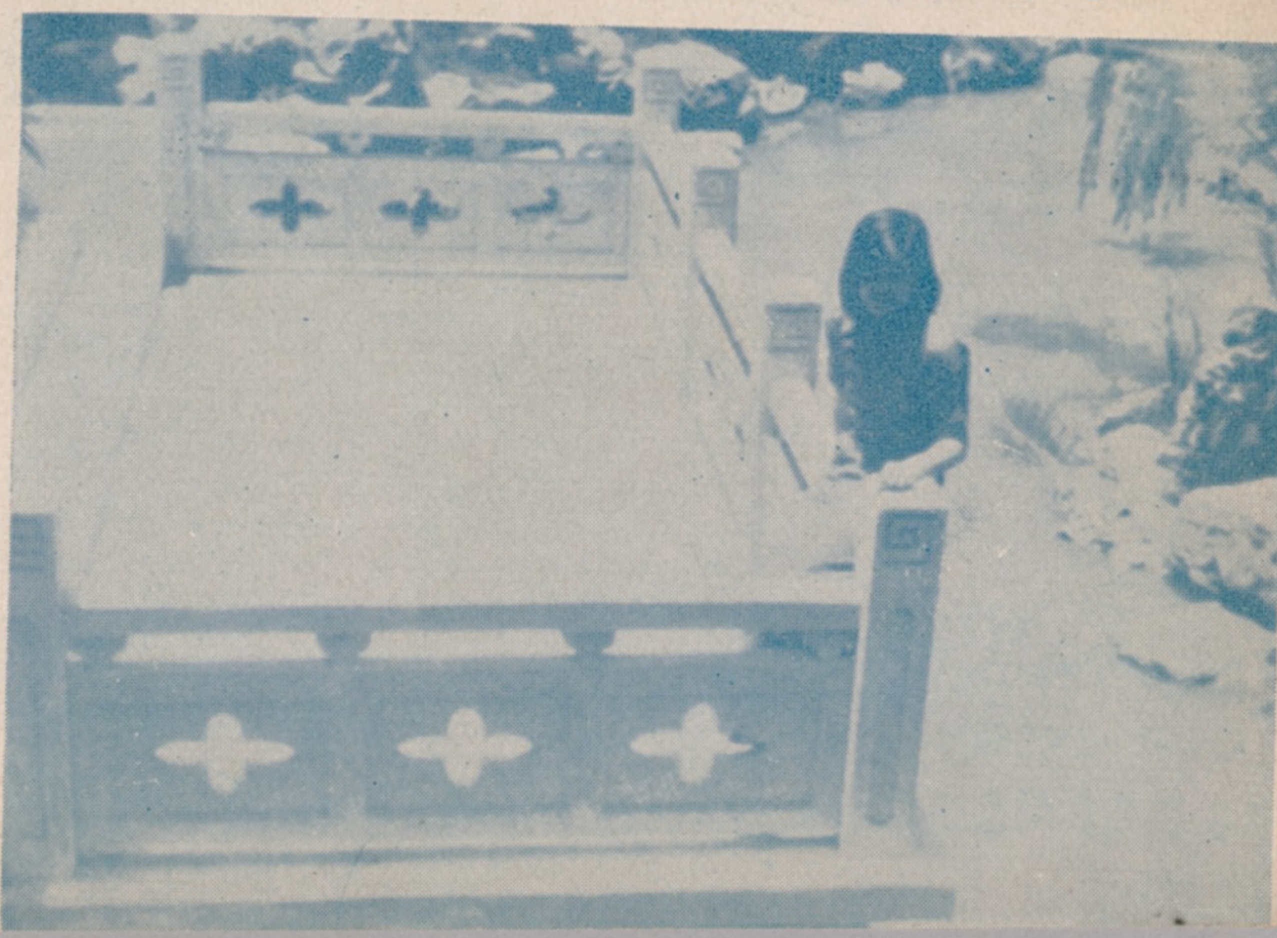
1175

1176



南京愛華女中學學生表演「第五號病室」的全體演員

話劇



南京怒湖社社員英茵女士

後湖（陳西汾攝贈）

廣州永漢北路
現代書局

編輯者言

在連日九十幾度酷熱之下幹腦子的工作，實在是有說不出地苦。但是爲了讀者大衆起見，我們仍舊不敢稍敷慫點，這是同情我們的朋友們所見到的吧？

因了讀者的增加，本刊的成本也可以漸漸減輕去年還只有四十八頁，今年便增到六十頁現在更加到六十四頁。以後還可以擴充下去。所以讀者假使能多介紹貴親友購閱本刊，間接便是跟我們合作。

民國廿二年七月十九日出版
『玲瓏』圖畫雜誌
三卷第廿四號一〇三期
◉每册大洋一角◉
主幹者　林澤蒼
文字編輯　陳珍玲　梁永福
美術編輯　黃士英
出版者　玲瓏圖畫雜誌社
發行者　三和公司
上海南京路五十六號
▲中華郵政特准掛號立劵之報紙

版權所有不准翻印摹仿

當夜深的時候，在普通的馬路上，都萬籟無聲，人人都尋着那甜蜜的美夢，可是南京路上，正在不住的跳躍匆忙。盡力使牠的神祕的威權。

在那紅綠電燈光下，除那小販尖銳的叫聲之外，從舞場裏流露出來的音樂聲，從咖啡館裏送過來的笑話聲，電車的噹噹聲，汽車的嗚嗚聲，啊！南京路！你多麼偉大啊！能使人陶醉！能使人愉快！眞不愧有「東方巴黎」之稱。也是二十世紀都市的一個典型。我想西方巴黎也不過如此吧！

唉！東北現在是冰天雪地，東北同胞，終日困在飢寒中，呼天哭呢，關外義勇軍浴血抗日，護國衞民，終日在槍林炮火中，奔走，我不知南京路上的同胞，也曾想到這些麼？唉！天啊！我要哭了。同是一個中國，何以苦樂竟似兩個世界呢？

（轉錄培成女校年刊）

玲

——女學生文藝——

南京路上的一瞥 （方瑤華）

同是一樣的馬路，然其中的苦樂，是分得多麽的嚴緊啊！

住在上海的人，我想沒有一個不到過那富貴繁華而含有神秘的南京路上，去欣賞資本家的侈華，與新時代的風光！

站在南京路上，可以看見那廣寬的柏油馬路，輝皇宏壯的兩旁商店，減價的旌旗蔽滿空中，鑼鼓齊鳴，這時人立其中，髣髴身登仙界，不知人間還有疾痛困苦！一類的事。那聳立雲霄的三大公司，顧客盈門，男女老幼，熙熙攘攘的進出其間，那風馳電掣的，美麗的，如流水一般汽車那長袍曳地的摩登女郎，西裝革履的摩登少年，還有那高鼻頭的碧眼兒，更是大而無擋的來回走着，與被征服的黑奴，以及其他的異種民族，他們都像舞一般的向各人的目的地狂奔。

 瓏

秋雨之夜 (田秀芸)

連綿地秋雨瀟瀟，
竦人的秋風瑟瑟，
形影蕭條，
燈兒隱約，
可怕黴黑的深夜，
盡在愁人的心中繚繞着，
淚盡了，仍舊睡不着；
起來無力地斜倚着窗兒；
聽院裏的梧桐葉落！

(21, 9, 病中舊作)

題自己照片 (田秀芸)

你在凝視？你在沉思？
看你這憔悴的臉龐；
彷彿仍有昔日的淚跡！
你嘗到了飄泊的滋味，
更那堪月冷黄昏風淒淒!!
不要望吧！縱你望斷了秋水；
也得不到半點兒消息。

女學生所受隱痛之自述

余對於電影與愛情小說尤有獨嗜。閱至精警處每至夜深而不釋手。致精神恍惚似有動乎衷。每於夜間胡思亂想。若有滿腔心事無處發洩者。轉側不能成寐。口乾舌燥心中若為難過。後漸成習慣。一至夜間舊病復作。稍久則面黃肌瘦腰酸背痛。手足無力時時抖戰。頭痛心跳記憶薄弱。遇事健忘懶於動作。母親曾給多量之補品。但終無效。致心潮起伏煩悶不樂。疲饜不振毫無生趣。且飲食無味又不覺餓。不畏寒畏熱。食不長肌。慮弱血虧。一到月經將臨。內中異常酸痛。實有難言之苦。非有數日。未能中止。故每於經前即心悸膽怯。若大難將臨。未知何故。後承同學李女士介紹專治此病之「八卦玫玲粉」。僅服一瓶。大見起色。心感之餘特將過去情形忠實寫出。（陸茂芳手啓）

以上係陸女士來函。按「八卦玫玲粉」係由德國運滬。更參和靈貴名藥以適合吾國婦女之體質。曾經醫師認為滿意者。八卦製藥社監製。南京路五十四號林孚公司醫藥部獨家經理。每瓶實售五角。函購可用郵票代現。每瓶連寄費共收五角七分。函面須書明『經理親收』則該公司另命女職員抄寫住址於女子常用之豔麗信封。作平信寄上。外面並無該公司之住址與圖章以便購者。

斷了・情愛的弦絲（林英強）

啞了，歡悅之清歌，斷了，情愛的弦絲。

我不復歌讚春之美豔，狂飲使人昏迷之毒酒，我不復再彈斷弦，弦上已奏不出和諧的妙調。

啞了，歡悅之清歌，斷了，情愛的弦絲。

任挽不住的情愛與生命的榮華，像片片的落紅隨流水東去，我已不再尋令人悶損的情愛與難於尋覓的榮華。

啞了，歡悅之清歌，斷了，情愛的弦絲。

縱擺設有情愛的盛筵，我再不願享宴。縱有清脆歌喉，我也不願整弦重奏，

啞了，歡悅之清歌，斷了，情愛的弦絲。

一九三一年冬在廣州市政府社會局

了：

中間是金倓。這小顆子，交疊着他的兩隻有力的臂膀，英雄式的微笑着。他似乎在對每一個從阿霞牀前經過的人都要瞟一眼似的。

金倓下面一個半圈兒：胡蝶。王人美。陳燕燕。阮玲玉。陳玉梅。還有，她自己模仿，「都會的早晨」中王人美用粉筆寫的字：

「哥哥氣力大如牛。

爸爸老氣橫秋」

字跡，是故意寫歪歪斜斜的，像孩子寫的一般，照樣的，她也畫的有牛有人。

她沒有機會想到這些。她對着她所幹的這把戲笑得次太數多了，她是和孩子一樣的。

眼睛溜那麼一個圈了，又回到金倓上去了。她舉起無力的手，向粉牆上伸上去，同時她的臉却埋在另一個手中了，她微弱的呻吟着：

「當一個明星，……天天和他廝混……在他的懷抱裏。眼睛對眼睛，鼻尖擦鼻尖。兩片嘴唇準備着貼緊去，火辣辣地……」

（未完）

瓏

電影明星（上）（劉銀英）

阿霞睡在自家的牀上，老是有點不自在，一個念頭存在她的心裏，好像橫梗在裏面，慢慢的在漲大，爆裂一般，簡直是不可忍耐的。

「平常有沒有笑的霞，這兩天為啥發神經病，像癡子一樣的？」

人人都這樣想，可是沒有人敢這樣問她。

「理她呢，過兩天她自家兒會好起來的」！

可是，沒有人知道她的心事。她很想找個把知心的人告訴她什麽的。她說不出口。這件事假如在深夜裏，人們都寂靜地睡去了之後，或許她方可以對懇切的詢問她的人傾吐吧。

她翻了身，朝裏去。她的頭窩在枕頭裏，兩雙手只想恨恨的抱着一個什麽東西——譬如被子之類——來安慰心中燃燒着的無名的火。

眼睛向上一棱，於是牆頭上的畫片又無情的閃進她眼瞼中

玲

她們坦白的向上望着
——和愛的陽光斜照她們——





(上)瓊恩哈羅
(下)李蓮包得
電影新明星

1185



在杭州山谷中的美麗的小鳥——(陳燕燕)

(徐雁影攝)

1186

「上船來吧，」

她涉着水，走向船邊來。我把她拉上船。

「不會玩篙子，你都偏要玩。幸虧水淺！」

她的衣服，短裙子都濕透了。穿着白色帆布鞋的脚，白線襪的腿，沾滿了汚泥。

「今天我來乘風涼，爲什麼你們要洗一次澡？」

她也忍不住笑。

我幫她的忙，將衣服，裙子的水漬擰乾，鞋子，襪子的汚泥都刷掉了，就搭在船頭上，讓太陽和風弄乾去。

香蕉，橘子，隨着水波都盪得老遠的，我們划着船，又一只一只地拾起來。

這天，我們玩到黑，才偸偸地叫了黃包車回校去。玩是玩得再快活也沒有了。

瓏

~~~~短 篇 創 作~~~~

遊玄武湖（下）（雲仙女士）

我知道湖水很淺了。頭髮浸着水，貼了她一臉，她睜不開眼睛，急急用兩手去抹那順着頭髮流下的水珠。

「撲哧——」

她雙手淋了一把水，撒下湖面去，變成許多小圓點。

我看她那個可憐的樣子，又見水面上浮着香蕉，橘子，於是意外地從危險中解放出來的心使我大笑起來。

她講不出話，撲哧，又淋下來一把水，這才把眼睛睜開來。

「喝水來麼？哈哈哈……。」

「喝了兩口。」

「什麼味兒？」我忍住笑問。

「腥的。」

我只是笑得肚子痛。
~~~~

對我威脅，說假如發現我們有足以提出訴訟的地方時，便要起訴你。我想我們磊落光明，是不怕他的壓迫的。時常來勸慰我的玉姊，也因他加以無事的嫌疑，令她不好意思再來。蓮呵，我現在處於四面受敵，你怎樣援助我？

(你的愛人寶英)

離別之夕

(田秀芸)

一個是飽受風霜，
一個是重遭打擊！
　　飄零似萍，
　　綺麗如夢；
深藏着碎了的心，
互坐着默默無語。

不理的長髮，
消瘦的面頰；
　　緊緊地相依，
　　一對流浪者，
含着淚在離別之夕，
還泛起一絲的苦笑！！

22,6,28,於漢口江濱

瓏

情書展覽

愛的磨難

我親愛的蓮：

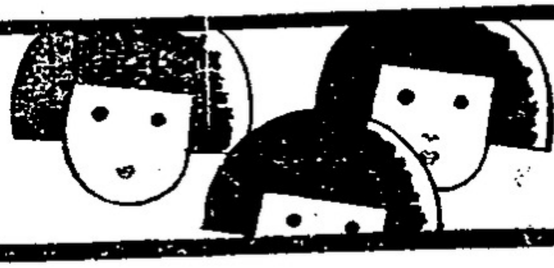
我每次給你的信，你要細細底讀下去，你要知為了這一封短短的信，我不知擔幾許驚恐，和費幾許時間。有時在浴室，有時在人睡靜，睡在被窩，借着前樓的微光，用鉛筆也有，用墨水筆也有，匆匆忙忙，往往前後句語不連續。寄信是難題，如間牒般的妹妹，見我出門時，便緊跟我後面，假如發見我寄信時，便誇功般報告媽媽，那時我更加許多煩惱。

原來破壞我們最力的，是我的姊姊。媽是很相信她。經她挑撥，擺佈，媽便變了心。你平日對她感情很好，而我是她妹妹，素無開罪她，如此破壞，我實在不明瞭！

媽也曾再三關照哥哥干涉我們，但他一向緘默。我很感激他，他到底不失為明白的人。近來他也改變了，也多次的干預我，且

玲

兒童



兒童和夏天的病

(李淑英女士)

夏天是疾病最多的節季，輕的重的，傳染的，像霍亂，中暑，痢，瘧，等等。這些病，對小孩子尤爲危險。因爲小孩子的身體抵於疾病的力量素來很弱。所以得到疾病也最容易。

夏天各種病的來源，多由外界的，大約是因飲食不愼，或居處不潔而起。爲了要減少各種病的侵入，做母親的，對孩子的飲食起居便應有特別的注意。

除了正常的飲食之外，最好免除一切雜食，不潔的，不易消化的食物，也要决力避免。

普通做母親的，常常歡喜給錢讓小孩子買雜食，這樣實在無異幫助疾病向自己的兒女進攻呢。

瓏

當「普天同慶」歌舞片拍製時，裏面雇用了二百五十名美女，每人平均是九十元一天。隔了不久拍"Palmy Days"同樣是這樣性質的片子，但是美女的價錢已跌到七十五元一星期了。最近又有一部大規模的歌舞片「四十二街」在拍製中，裏面表演歌舞的美女，只的四十五元一星期了。況且這部片中的四十位美女，是從一千名候補者中選出，差不多可算是全美最美的一羣。但是她們的收入却是比什麼人都不及。

每星期的收入是這樣低，並且也不是每天都有工作，差不多每月平均有十天工作，已經算幸運極了。這些微薄的收入，幾乎連生活費也不夠。她們爲什麼要幹這種的事情呢？這一班人裏，大多數是希望在銀幕出名。有許多是在好萊塢等了三年，等待一個好機會。使她們像嘉寶或別的明星一樣地出風頭。然而這只是希望而已！


利華皂粉
LUX
For all fine laundering
利華皂粉。質地無礆。洗絲綢衣服。最爲可靠。因其不傷絲質。可保長久光亮。
新式小匣利華皂粉。定價克已每匣大洋一角。可用多次。且有香味。大匣利華皂粉照常出售
英商 利華肥皂有限公司 啓
每匣大洋一角

好萊塢美女不值錢

好萊塢是全世界美女最多的地方，同時也是美女最不値錢的地方。

有許多人以爲進電影界的女子，美也許是她們的一個重要條件。但是影片公司裏的人便會告訴你美是什麼東西，在好萊塢簡直是等於零。最美的人，只要五塊錢便可以請來做一天了戲。

一個女子在影片公司受試驗的時候，他們要知道的是(一)你有個性嗎？(二)你的聲音好聽嗎？(三)你會穿衣服嗎？你有什麼新裝？(四)你會表演嗎？(五)你會發出動人的叫聲嗎？(六)你會騎馬嗎？這些都是比較重要的問題？美麗嗎？那簡直是無足輕重。

年來，各地的美女都向萊好塢來，找她們的出路，結果使美女的價値更加低落。加以不景氣的影響，她們平均的收入，也大大減少。

玲

兩週間中外新片等級

（一）	To Night is Ours (我們的今宵)	(B下)
（二）	What, No Beer?(女人與酒)	(B)
（三）	Le Million(百萬金)	(B)
（四）	No Man's Land (戰場地獄)	(C)
（五）	Hello, Sister (乾柴烈火)	(B)
（六）	The Animal Kingdom (人面獸性)	(C)
（七）	The Road To Paradise (天堂之路)	(B)
（八）	Destinatlon Unknown (東飄西浮)	(B下)
（九）	我們的生路	(丙上)
（十）	White Sister (白姊妹)	(C)
（十一）	Terror Aboard (恐怖艇)	(B下)
（十二）	Hollywood Speaks (好萊塢花絮)	(C上)
（十三）	Murder At Midnight (午夜奇案)	(C下)
（十四）	Wild Women of Borneo (洪荒歷險記)	(C下)
（十五）	Song of the Eagle (鷹歌)	(C上)

逸園 CANIDROME

本園大賽規定

每星期三星期六及星期晚

每晚八時半起賽

無論風雨照常舉行

本園入場劵會員來賓看台每張大洋一元公共看台每張大洋五角

普通搖彩票每張售洋二元頭彩約二千元在每晚末次開彩

△電話

搖彩部　八二四五四

大班間　八五〇二八

總寫字間八四四七八

（答）我以爲普通做父母的，對於兒女的第一次戀愛，總是希望太奢。所以他們反對，毫不足奇怪。

（四）你爲什麼最近把你的汽車改漆別種顏色？

（答）因爲以前的顏色太引人注目，簡直好像廣告一樣。別人一見了汽車，便知道是我，因此常常惹出許多討厭的事情。

三大公司的開支

國產影片界之三大公司中，明星每月開支需六萬元，聯華四萬元；天一最少只二萬元。

◀梁賽珍在廈▶　賽珍近因無戲可拍，離港赴廈門，大受歡迎，女星無往而不利，實令人羨慕。

◀影星季常癖▶　王元龍平日有季常癖。夫人譚紹基有命，無不聽從。

加利古柏的四個問題

有一個時候，加利古柏(Gary Cooper)曾經在我國很得一部分女子的歡迎。那麼關於他的最近生活，也許有人想知道吧？現在，從他囘答一位電影記者的問題中，可以看到他是怎樣的人。

(一)你現在還想露泊范麗絲嗎？

(答)是的，常常會想起。她跟我這長時間的交誼，實在是值得囘憶的•不過現在很少見到她了。

(二)你將來會結婚嗎，在什麼時候？

(答)我希望我有一天會結婚。有人以爲我要獨身終身是不對的。除了我愛旅行之外我是很愛過家庭生活的。只要找到我理想的人，我便要結婚。但是在什麼時候都很難說。

(三)你的父母對於你跟范麗絲的戀愛表示反對嗎？

玲

不要拍我的腿部

在「女性」一片中成名的德女星維克到了好萊塢後，頗引起別人注意。每次公司派人跟她拍小照做廣告用時，她總是穿得很整齊。公司想要她拍一兩張露出膝頭的照片，總是不答應。

希佛萊孤立了

希佛萊最近在法國很不快活，因爲自從跟他的妻子離婚後，舊日他們的友人都跟他絕交而同情於她，他在巴黎幾乎找不到一位舊日的友人了。

環球公司辦影校

環球影片公司，因爲鑒於藝術天材較之容貌更爲重要。今年暑假特地開辦一個暑界電影學校。從美國西部的大學和中學裏選出五十名學生，預備在這校中受訓練，他們平日都是有過表演的經驗。

瓏

好萊塢花絮

黛菊絲怕綁票

德女星曼琳黛絲在美國時屢受綁匪恐嚇。這次她回德時，行蹤也是祕密之至。有人說她想學嘉寶，其實她怕綁匪呢。

這是誰的榮譽

海倫赫絲和克拉蓋布爾合演了「白姊妹」之後，接到許多人的來函讚美，她很為快活。但是打開這些信，幾乎有一半開始是這樣寫着：『很喜歡你跟我們偉大的蓋布爾合演……』

瓊克勞馥的回憶

瓊克勞馥初入電影界時，與康斯登裴納，莎尼奧湼兒三人合演了一部叫做『莎尼，愛琳和瑪麗』的法子。後來三人都成了明星。

玲

只好暫時依從了公司的分付，動身囘美了。這次行蹤很祕密。因爲要避免一切的糾紛，她不乘大郵船，乘了一隻很小的瑞典輪船。到美國時不從紐約上岸，却繞道直到太平洋岸，在好萊塢南幾百里的一個海港上岸。但結果依然給別人曉得了。船抵埠時，老早便來了一班新聞記者恭候着了。

是生平第一次，嘉寶終於開口了。囘答了一位記者的幾個問題，雖然說話時不免有點不自然。但是這一班記者總算不失望了。

有人說，她這次特地開口，大約曉得自己前途不大好，要準備一次大決戰，所以跟記者們巴結點吧？

阮玲玉的教育

最近要着手寫自傳的阮玲玉，據說從前曾在初中二年級讀過書。

◀二千三百塊▶　張石川和聯華汽車夫事件已圓滿解決，由張賠償二千三百塊錢。

◀陳立夫編劇▶　中央委員陳立夫近爲天一編一劇本名「模範青年」。

葉"MOVIES"味

附刊於『玲瓏』三卷二十三號(一〇三期)

嘉寶祕密囘美

地位動搖……初次開口

當嘉寶去年囘瑞典時，公司有人勸她不要走。瑙瑪希拉的丈夫伊文塞爾勃且對她說，如果她固執要去，將來囘來時，一定要失掉了一部分的勢力。那時跟她有競爭的可能的是瓊克勞馥。

最近在瑞典她接到一封從美國來的電報，促她立刻囘去，因爲現在銀壇上有人要威脅到她的地位了。那是一位新人物梅威絲脫，據最近統計，她的號召力較之嘉寶是有過之無不及了。況且她現在還是開始，將來一定有超過嘉寶的一天呢。

得到這不利的消息後，固執如嘉寶，也





雪而維亞雪她

她是後起之秀善表演悲劇的明星她有東方美人靜的美，她有西方美人熱烈的感情，看過她的戲是知道的。「蝴蝶夫人」是她的代表作



幕"MOVIES"唻
在過去，在現在，在將來，我們敢說她永遠是這樣嬌美的可愛樣子
珍妮蓋諾
一角
全國唯一電影週刊